

## Operation Manual

## Инструкция по эксплуатации

High power Cassette player with FM/MW/LW tuner

Кассетный проигрыватель высокой мощности с

FM/MW/LW приемником

# KEH-3031

### **PIONEER CORPORATION**

4-1, MEGURO 1-COME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

### **PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404

### **PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium  
TEL: (0)3/570.05.11

### **PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936  
TEL: 65-6472-1111

### **PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia  
TEL: (03) 9586-6300

### **PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada  
TEL: (905) 479-4411

### **PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.**

San Lorenzo 1009 3er. Piso Desp. 302  
Col. Del Valle Mexico, D.F. C.P. 03100  
TEL: 55-5688-52-90

Published by Pioneer Corporation.  
Copyright ©2002 by Pioneer Corporation.  
All rights reserved.

Printed in Malaysia

<CZR2962-A> EE

<KSNZX/02H00000>

## Спасибо за покупку данного изделия фирмы Pioneer.

Просим ознакомиться с настоящим руководством пользователя, чтобы узнать, как правильно эксплуатировать вашу модель. После прочтения руководства храните его в надежном месте для справок в будущем.

### 01 С чего начать

- Об этом изделии 3
- О данном руководстве 3
- Предосторожности 3
- В случае неполадок 3
- Предотвращение кражи изделия 3
  - Отсоединение передней панели 4
  - Присоединение передней панели 4

### 02 Органы управления

- Основной блок изделия 5

### 03 Включение и выключение электропитания

- Включение изделия 6
- Выбор источника 6
- Выключение изделия 6

### 04 Тюнер

- Прослушивание радио 7
- Сохранение и вызов из памяти частот станций 7
- Настройка на сильные сигналы 8
- Сохранение частот станций с самыми сильными сигналами 8

### 05 Кассетный проигрыватель

- Воспроизведение кассеты 9
- Повторное воспроизведение 9
- Пропуск пустых мест на кассете 10
- Радиоперехват 10

### 06 Регулировка звука

- Основные сведения о регулировке звука 11
- Регулировка баланса 11
- Использование функции BTV (басы, высокие частоты, подъем частотной характеристики) 11
  - Регулировка BTV 12
- Регулировка тонкомпенсации 12
- Регулировка уровней источника 12

### 07 Другие функции

- Установка часов 13
- Включение и выключение индикации времени 13

### Дополнительная информация

- О кассетном проигрывателе 14
- О кассетных лентах 14
- Чистка головки звукоснимателя 14
- Спецификации 15

## Спецификации

### Общие сведения

Напряжение питания	14,4 В пост. тока (Допустимые пределы 10,8-15,1 В)
Система заземления	с минусом на корпусе
Максимальный потребляемый ток	8,5А
Габаритные размеры (Ш x В x Г) (DIN)	
Корпус	178 x 50 x 157 мм
Выступающая часть	188 x 58 x 20 мм
(D)	
Корпус	178 x 50 x 162 мм
Выступающая часть	170 x 46 x 15 мм
Вес	1,3 кг

### Блок усилителя

Максимальная выходная мощность	40 Вт x 4
Длительная выходная мощность	22 Вт x 4 (DIN 45324 +B=14,4 В)
Полное сопротивление нагрузки	4 Ом (допустимое значение 4 - 8 Ом)
Максимальный выходной уровень предварительного усилителя/выходной импеданс	2,2 В/1 кОм
Низкие / высокие частоты	
Низкие частоты	
Частота	100 Гц
Усиление	±12 дБ
Высокие частоты	
Частота	10 кГц
Усиление	±12 дБ
Кривая тонкомпенсации	
(низкая)	уровень: +7 ДБ (100 Гц) +4 ДБ (10 кГц)
(высокая)	уровень: +10 ДБ (100 Гц) +6,5 ДБ (10 кГц) (уровень мощности: -30 ДБ)

### Кассетный проигрыватель

Кассета	Компакт- кассета (C-30 - C-90)
Скорость протяжки ленты	4,8 см/с
Время перемотки вперед/назад	приблизительно 100 с (для C-60)
Детонация	0,13 % (WRMS)
Диапазон воспроизводимых частот	30 - 16000 Гц (±3 ДБ)
Переходное затухание между стереоканалами	45 ДБ
Отношение сигнал/шум	52 ДБ (сеть IEC-A)

### FM приемник

Диапазон частот	65 - 74 МГц 87,5 - 108,0 МГц
Чувствительность в рабочем диапазоне	11 дБФ (1,1 мкВ/ 75 Ом, моно сигнал/ шум: 30 ДБ)
Чувствительность при отношении сигнал/шум 50 ДБ	17 дБФ (2,2 мкВ/ 75 Ом, моно)
Отношение сигнал/шум	58 дБ (сеть IEC-A)
Нелинейные искажения	0,5% (при 65 дБФ, 1 кГц, стерео)
Диапазон воспроизводимых частот	30 - 15000 Гц (±3 ДБ)
Переходное затухание между стереоканалами	24 ДБ (при 65 дБФ, 1 кГц, стерео)

### MW приемник

Диапазон частот	531 - 1602 кГц (9 кГц)
Чувствительность в рабочем диапазоне	20 дБФ (сигнал/шум: 20 ДБ)
Избирательность	50 ДБ (±9 кГц)

### LW приемник

Диапазон частот	153 - 281 кГц
Чувствительность в рабочем диапазоне	30 дБФ (сигнал/шум: 20 ДБ)
Избирательность	50 ДБ (±9 кГц)

## Примечание

Внешний вид и характеристики аппарата могут быть изменены в целях усовершенствования конструкции без предварительного уведомления пользователей аппаратуры. (•)

## Дополнительная информация

### О кассетном проигрывателе

- Неплотно прикрепленная или покоробившаяся этикетка на кассете может помешать работе механизма выброса кассеты или привести к застреванию кассеты в устройстве. Избегайте использования таких кассет или удаляйте этикетки с кассет перед их использованием.
- Вынимайте кассету из проигрывателя при выключении зажигания автомобиля. Если кассету оставлять в проигрывателе, то это может привести к деформации прижимного валика, что приведет к искажению звука во время воспроизведения.

### О кассетных лентах

- Размотавшуюся пленку можно намотать на кассету с помощью карандаша, а неровно смотанные кассеты необходимо перемотать с помощью функции быстрой перемотки.
- Неплотно прикрепленная, порванная или покоробившаяся этикетка на кассете может привести к застреванию кассеты в проигрывателе. Не пользуйтесь кассетами с неплотно прикрепленными, порванными или покоробившимися этикетками.
- Кассеты с длиной ленты более 90 минут (С-90) могут вызвать застревание кассеты в проигрывателе. Не используйте кассеты с длиной ленты более 90 минут (С-90).

Кассеты, подвергнувшиеся воздействию высокой температуры, могут покоробиться и застрять в проигрывателе. Не допускайте попадания прямого солнечного света на кассеты и держите их в местах, где повышение температуры невозможно.



Храните неиспользуемые кассеты в коробке для кассет, из которой они не могут выпасть и в которой на них не попадет пыль и грязь. (\*)

### Чистка головки звукоснимателя

При загрязнении головки ухудшается качество звучания, звук может пропадать, а также возможно появление других проблем. При возникновении этих проблем необходимо почистить головку звукоснимателя. (\*)

## С чего начать

### Об этом изделии

Частоты тюнера этого изделия настроены для использования в Европе, Азии, Африке, Океании и на Ближнем Востоке. Использование изделия в других регионах может привести к неправильному приему.

### О данном руководстве

Это изделие имеет набор усовершенствованных функций, обеспечивающих высококачественный прием и функционирование. Все функции спроектированы так, чтобы максимально облегчить их использование, однако многие из них не понятны без пояснений. Настоящее руководство призвано помочь вам использовать все возможности изделия и получить максимальное удовольствие при прослушивании.

До начала эксплуатации изделия мы рекомендуем прочитать это руководство, чтобы ознакомиться с его основными функциями и их работой. Особенно важно ознакомиться с мерами предосторожности, рассмотренными на этой странице в других разделах, и соблюдать их. (\*)

### Предосторожности

#### Примечание:

- В соответствии со статьей Закона Российской Федерации "О защите прав потребителей" и Постановлением Правительства Российской Федерации №720 от 16 июня 1997 года Pioneer Europe NV оговаривает следующие сроки работы для продукции, поставляемой на российский рынок.

Радиоэлектронная аппаратура для автомобилей	: 6 лет
Другое (наушники, микрофоны и т. п.)	: 5 лет

Держите это руководство под рукой для справки по процедурам эксплуатации и мерам предосторожностям. Всегда устанавливайте такой уровень громкости, чтобы слышать звуки снаружи автомобиля.

Предохраняйте изделие от влажности. Если аккумулятор отсоединен или разряжен, память предустановок стирается, после чего требуется ее перепрограммирование. (\*)

### В случае неполадок

В случае отказа изделия при его правильной эксплуатации, свяжитесь с дилером или ближайшим авторизованным сервисным центром фирмы Pioneer,

### Предотвращение кражи изделия

Для предотвращения кражи переднюю панель можно отсоединять от основного блока и хранить в защитном футляре.

- Во время движения держите переднюю панель присоединенной.

#### Важная информация

- При присоединении и отсоединении передней панели никогда не прилагайте силу и не допускайте сильного нажатия на дисплей и кнопки.
- Не допускайте чрезмерной тряски передней панели.
- Не допускайте воздействия на переднюю панель прямого солнечного света и высоких температур.

## С чего начать

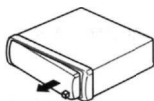
### Отсоединение передней панели

**1 Для отсоединения передней панели нажмите на кнопку DETACH (ОТСОЕДИНИТЬ).**

Нажмите на кнопку **DETACH**, и правая сторона панели отсоединится от основного блока изделия.

**2 Возьмите переднюю панель с двух сторон и отсоедините ее.**

Возьмитесь за правую сторону передней панели и потяните ее наружу и влево. Передняя панель отсоединится от основного блока изделия.



**3 Положите переднюю панель в защитный футляр для надежного хранения.**

### Присоединение передней панели

**1 Совместите плоские части передней панели и основного блока изделия.**

**2 Прижмите переднюю панель к лицевой поверхности основного блока изделия так, чтобы передняя панель надежно зафиксировалась. (•)**

## Другие функции

### Установка часов

Устанавливайте часы согласно этим инструкциям.

**1 Нажмите на кнопку SOURCE и удерживайте в нажатом положении до тех пор, пока устройство не выключится.**

**2 Нажмите на кнопку AUDIO и удерживайте в нажатом положении до тех пор, пока на дисплее не появятся часы.**

**3 Нажимайте на кнопки ◀ или ▶ для выбора сегмента дисплея часов, который необходимо установить.**

Нажатия на кнопки ◀ или ▶ позволяют выбрать один из сегментов дисплея часов:

Часы—минуты

При выборе сегмента дисплея часов, данный сегмент начинает мигать.



**4 Нажимайте на кнопку VOLUME + или - для установки часов.**

Нажатие на кнопку **VOLUME +** позволяет увеличить выбранный час или минуту.

Нажатие на кнопку **VOLUME -** позволяет уменьшить выбранный час или минуту.

- Для прекращения установки часов нажмите на кнопку **BAND**.

- Можно также прекратить установку часов, удерживая нажатой кнопку **AUDIO** до тех пор, пока устройство не выключится.

### Включение и выключение индикации времени

Индикацию времени можно включать и выключать.

- **Нажмите на кнопку CLOCK для включения или выключения индикации времени.**

Каждое нажатие на кнопку **CLOCK** позволяет включать или выключать индикацию времени.

- Индикация времени временно отключается при осуществлении других операций, однако спустя 25 секунд индикация времени включается снова.

## Регулировка звука

### Регулировка ВТВ

Выбранную в данный момент настройку ВТВ можно регулировать по своему усмотрению. Сделанные регулировки запоминаются в настройке **CUSTOM**.

### Регулировка басов

Данная функция позволяет регулировать уровень басов.

#### 1 Нажмите на кнопку **AUDIO** и выберите **BAS**.

Нажимайте на кнопку **AUDIO** до тех пор, пока на дисплее не появится надпись **BAS**.

#### 2 Нажимайте на кнопку **VOLUME +** или - для регулировки уровня басов.

Каждое нажатие на кнопку **VOLUME +** или - позволяет уменьшать или увеличивать уровень звучания басов. Когда уровень увеличивается или уменьшается, на дисплее отображается надпись **+6 —6**.

### Регулировка высоких частот

Данная функция позволяет регулировать уровень высоких частот.

#### 1 Нажмите на кнопку **AUDIO** и выберите **TRE**.

Нажимайте на кнопку **AUDIO** до тех пор, пока на дисплее не появится надпись **TRE**.

2 Нажимайте на кнопку **VOLUME +** или - для регулировки уровня высоких частот. Каждое нажатие на кнопку **VOLUME +** или - позволяет уменьшать или увеличивать уровень звучания высоких частот. Когда уровень увеличивается или уменьшается, на дисплее отображается надпись **+6 -- -6**.

### Регулировка тонкомпенсации

Тонкомпенсация используется для повышения уровней низких и высоких частот при прослушивании на малой громкости.

#### 1 Нажмите на кнопку **AUDIO** для выбора режима **LOUD**.

Нажимайте на кнопку **AUDIO** до тех пор, пока на дисплее не появится надпись **LOUD**.

#### 2 Нажмите на кнопку **VOLUME +** для включения тонкомпенсации.

На дисплее появится индикатор тонкомпенсации **LOUD**.

- Для выключения тонкомпенсации нажмите на кнопку **VOLUME -**.

### 3 Нажимайте на кнопки ◀ или ▶ для выбора желаемого уровня.

Каждое нажатие на кнопку ◀ или ▶ позволяет выбирать уровень в следующей последовательности:

**LOW** (низкий)—**HI** (высокий)

#### Примечание

Можно также включить или выключить тонкомпенсацию, нажав на кнопку **LOUDNESS**.

### Регулировка уровней источника

Функция SLA (регулировка уровня источника) позволяет регулировать уровень громкости каждого источника во избежание значительных изменений громкости при переключениях между ними.

- Все установки основываются на уровне громкости FM тюнера, уровень сигнала которого всегда сохраняется неизменным.

#### 1 Сравните уровень громкости FM тюнера с уровнем источника, который необходимо отрегулировать.

#### 2 Нажмите на кнопку **AUDIO** для выбора функции **SLA**.

Нажимайте на кнопку **AUDIO** до тех пор, пока на дисплее не появится надпись **SLA**.

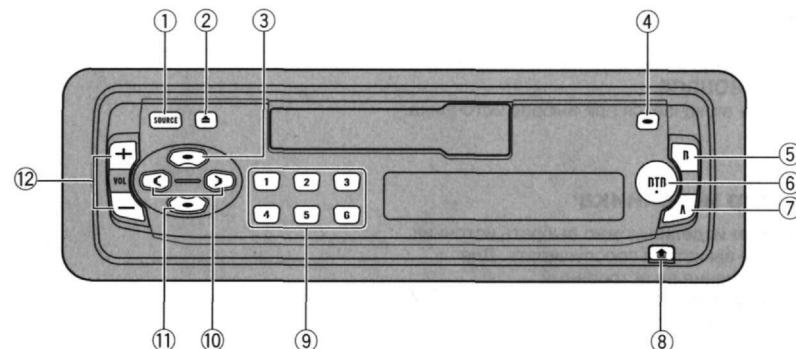
#### 3 Нажимайте на кнопку **VOLUME +** или - для регулировки уровня источника.

Каждое нажатие на кнопку **VOLUME +** или - приводит к уменьшению или увеличению громкости источника. Когда уровень источника увеличивается или уменьшается, на дисплее отображается надпись **SLA +4 - SLA -4**.

#### Примечания

- Поскольку громкость FM тюнера является управляющим параметром, применить регулировку уровня источника к сигналу FM тюнера невозможно.
- Уровень громкости тюнера MW/LW можно также регулировать при регулировке уровня источника,

## Органы управления



### Основной блок изделия

#### ① Кнопка **SOURCE** (ИСТОЧНИК)

Это изделие включается при выборе источника. Последовательные нажатия на кнопку **SOURCE** позволяют циклически выбирать все доступные источники.

#### ② Кнопка **TAPE EJECT** (ИЗВЛЕЧЬ КАСЕТУ)

Нажатие на эту кнопку позволяет извлечь кассету из проигрывателя.

#### ③ Кнопка **CLOCK** (ЧАСЫ)

При нажатии происходит переключение на индикацию времени.

#### ④ Кнопка **LOCAL/BSM** (МЕСТНЫЕ/ЗАПОМИНАНИЕ ЛУЧШИХ СТАНЦИЙ)

Нажатие на эту кнопку позволяет включить или выключить функцию настройки на местные станции, когда в качестве источника выбран тюнер. Нажмите на эту кнопку и удерживайте ее в нажатом состоянии, чтобы включить или выключить функцию **BSM**, когда в качестве источника выбран тюнер.

#### ⑤ Кнопка **BAND** (ДИАПАЗОН)

Нажатие на эту кнопку позволяет выбрать три FM диапазона и диапазоны MW/LW. Кроме того, нажатие на нее прекращает работу в режиме управления функциями. Нажатие на эту кнопку также позволяет изменять направление перемотки кассеты.

#### ⑥ Кнопка **ВТВ** (БАСЫ, ВЫСОКИЕ ЧАСТОТЫ, ПОДЪЕМ ЧАСТОТНОЙ ХАРАКТЕРИСТИКИ)

Нажмите на эту кнопку, чтобы выбрать разные настройки басов, высоких частот и чтобы поднять частотную характеристику.

#### ⑦ Кнопка **AUDIO** (АУДИО)

Нажмите на нее для выбора различных регулировок качества звучания.

#### ⑧ Кнопка **DETACH** (ОТСОЕДИНИТЬ)

Нажмите на кнопку **DETACH** для отсоединения передней панели.

#### ⑨ Кнопки 1-6

Нажимайте эти кнопки для осуществления предустановок настройки.

#### ⑩ Кнопки </>

Нажатие на эти кнопки позволяет осуществлять функции поиска станции вручную, быстрой перемотки вперед, назад, реверса и поиска мелодий. Эти кнопки также используются для управления другими функциями.

#### ⑪ Кнопка **LOUDNESS** (ТОНКОМПЕНСАЦИЯ)

Нажатие на эту кнопку позволяет включить или выключить тонкомпенсацию.

#### ⑫ Кнопка **VOLUME** (ГРОМКОСТЬ)

Нажатие на эту кнопку позволяет увеличивать или уменьшать громкость звучания.

## Включение изделия

- Для включения изделия нажмите на кнопку **SOURCE**. Изделие включается при выборе источника.

## Выбор источника

В данном изделии можно выбрать источник, который вы хотите прослушивать. Для переключения на встроенный проигрыватель кассет, вставьте кассету в проигрыватель (см. стр. 9).

- **Нажмите на кнопку SOURCE для выбора источника.** Повторные нажатия на кнопку **SOURCE** позволяют переключаться между следующими источниками:  
**Тюнер—кассетный проигрыватель**

### Примечания

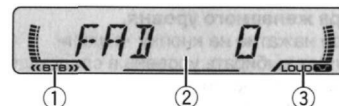
- Когда в проигрывателе нет кассеты, источник не будет устанавливаться на кассетный проигрыватель.
- Когда белый и голубой провода, идущие от проигрывателя, подключены к терминалу реле автоматического управления автомобильной антенной, антенна выдвигается при выборе тюнера в качестве источника. Для того чтобы убрать антенну, выключите соответствующий источник. (\*)

## Выключение изделия

- **Нажмите на кнопку SOURCE и удерживайте ее в нажатом положении, пока устройство не выключится.**

# Регулировка звука

## Основные сведения о регулировке звука



- ① **Индикатор BTB**  
Показывает выбранную настройку, кроме случая **FLAT** настройки.
- ② **Аудио дисплей**  
Показывает настройки регулировки звука.
- ③ **Индикатор LOUD**  
Индикатор включения тонкомпенсации. Отображается на дисплее при включении тонкомпенсации.

- **Для отображения названий аудио функций нажмите кнопку AUDIO.** Повторные нажатия на кнопку **AUDIO** позволяют производить переключение между следующими аудио функциями:  
**FAD** (регулировка баланса)—**BAS** (регулировка басов)—**TRE** (регулировка высоких частот)—**LOUD** (тонкомпенсация)—**SLA** (регулировка уровня источника).
  - При выборе FM тюнера в качестве источника нельзя переключиться в режим **SLA**.
  - Для возврата в режим отображения каждого источника нажмите кнопку **BAND**.

### Примечание

Если более 30 секунд не производить никаких действий с аудио функцией, то дисплей автоматически переключится на отображение источника,

## Регулировка баланса

Функция регулировки ослабления/баланса позволяет создать идеальные условия для прослушивания на всех местах в автомобиле.

- 1 **Нажмите на кнопку AUDIO для выбора функции FAD.** Нажимайте на кнопку **AUDIO**, пока на дисплее не появится надпись **FAD**.

- Если перед этим производилась регулировка баланса, то на дисплее будет отображена надпись **BAL**.

- 2 **Нажимайте на кнопку VOLUME + или - для регулировки баланса звучания фронтальных и тыловых динамиков.** Каждое нажатие на кнопку **VOLUME +** или - сдвигает баланс звучания фронтальных/тыловых динамиков по направлению к фронту или тылу. При сдвиге баланса звучания фронтальных/тыловых динамиков от фронта к тылу на дисплее отображается надпись **FAD F15 -FAD R15**.
  - При использовании двух динамиков правильная настройка баланса - **FAD 0**.

- 3 **Нажмите на кнопку ◀ или ▶ для регулировки баланса звучания левого и правого динамиков.** При нажатии на кнопку ◀ или ▶ на дисплее отображается надпись **BAL 0**. Каждое нажатие на кнопку ◀ или ▶ смещает баланс звучания левого и правого динамиков влево или вправо. При смещении баланса звучания левого и правого динамиков слева направо на дисплее отображается надпись **BALL 9 - BAL R 9**.

## Использование функции BTB (басы, высокие частоты, подъем частотной характеристики)

В памяти устройства записано шесть настроек BTB (**DYNAMIC, POWER, MAX, CUSTOM, FLAT**), которые легко вызываются в любое время.

- **CUSTOM** обозначает настройку, которую вы создаете для себя сами.
- Когда выбрана настройка **FLAT**, это значит, что не производится никакой коррекции или иной обработки звука. Данный режим полезен для сравнения с действием других настроек BTB. Переключаясь с выбранной настройки BTB на **FLAT**, можно контролировать на слух действие выбранной настройки.

- **Нажмите кнопку BTB для выбора желаемой настройки BTB.** Повторные нажатия на кнопку **BTB** позволяют переключаться между следующими настройками:  
**MAX—CUSTOM—FLAT—DYNAMIC—POWER**

## Кассетный проигрыватель

### Пропуск пустых мест на кассете

Функция пропуска пустых мест на кассете производит автоматическое включение быстрой перемотки кассеты до следующей мелодии при наличии между песнями длительного периода тишины (12 секунд или более).

#### 1 Для включения функции пропуска пустых мест нажмите на кнопку 5.

На дисплее появится надпись **BS ON**.

Длительные период тишины между песнями будут пропускаться.

#### 2 Для выключения функции пропуска пустых мест нажмите на кнопку 5.

На дисплее появится надпись **BS OFF**.

Кассета будет воспроизводиться полностью.

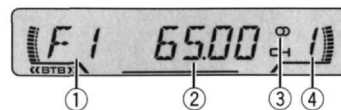
## Радиоперехват

Функция радиоперехвата позволяет прослушивать радио во время быстрой перемотки кассеты вперед или назад.

- Для включения или выключения функции радиоперехвата нажмите на кнопку 6. (•)

## Тюнер

### Прослушивание радио



#### ① Индикатор диапазона

Показывает, какой радиодиапазон выбран для настройки - MW, LW или FM.

#### ② Индикатор частоты

Показывает, на какую частоту настроен тюнер.

#### ③ Индикатор (Ⓢ) стерео

Показывает, что на выбранной частоте вещание ведется в режиме «стерео».

#### ④ Индикатор номера предустановки

Показывает номер выбранной предустановки.

#### 1 Нажмите на кнопку SOURCE, чтобы выбрать тюнер.

#### 2 Используйте кнопку VOLUME для регулировки уровня звука.

При нажатии на кнопку **VOLUME +** громкость увеличивается, а при нажатии на кнопку **VOLUME -**, громкость уменьшается.

#### 3 Нажмите на кнопку BAND для выбора диапазона.

Нажимайте на кнопку **BAND** до тех пор, пока не будет показан желаемый диапазон, - **F1**, **F2**, **F3** для FM или **MW/LW**.

- Диапазон FM охватывает другие частоты, указанные ниже:  
F1: 65-74 МГц  
F2.F3: 87.5-108 МГц

#### 4 Для настройки вручную быстро нажимайте на кнопки ◀ или ▶.

Частоты будут по шагам смещаться вверх или вниз.

#### 5 Для настройки с поиском частот нажмите и удерживайте кнопку ◀ или ▶ примерно одну секунду, а затем отпустите ее.

Тюнер будет сканировать частоты до тех пор, пока не найдет вещательный сигнал,

достаточный по уровню для хорошего приема.

- Можно прекратить настройку с поиском частот, быстро нажав на кнопки ◀ или ▶.
- Нажатие и удержание в нажатом положении кнопок ◀ или ▶ позволяет пропускать вещающие станции. Настройка с поиском начнется снова, как только вы отпустите одну из этих кнопок.

### Примечание

Когда выбрана частота, на которой производится (Ⓢ) стерео вещание, индикатор стерео светится

### Сохранение и вызов из памяти частот станций

Нажатием любой из кнопок предустановок настройки 1-6 можно легко сохранить до 6 частот вещания для последующего повторного их вызова путем нажатия на соответствующую кнопку.

- Найдя частоту, которую необходимо сохранить в памяти, нажмите на одну из кнопок предустановки настройки 1-6 и удерживайте ее в нажатом положении до тех пор, пока номер предустановки не прекратит мигать.

Номер нажатой кнопки будет сначала мигать на индикаторе номера предустановки, а затем останется светящимся. Это означает, что частота выбранной станции записана в память. В следующий раз при нажатии на ту же кнопку предустановки 1-6 тюнер автоматически настроится на частоту станции, записанную в памяти.

### Примечания

В память можно записать до 18 FM станций, по 6 для каждого из двух FM диапазонов и 6 станций диапазона MW/LW.

# Тюнер

## Настройка на сильные сигналы

Настройка с поиском местных станций позволяет тюнеру настраиваться только на те станции, которые имеют достаточный по силе сигнал для качественного приема.

**1 Нажмите на кнопку LOCAL/BSM для включения настройки с поиском местных станций.**

На дисплее появится надпись **LOC**.

**2 Чтобы вернуться обратно к нормальной настройке с поиском, нажмите кнопку LOCAL/BSM для отключения поиска местных станций.**

## Сохранение частот станций с самыми сильными сигналами

Функция BSM (ЗАПОМИНАНИЕ ЛУЧШИХ СТАНЦИЙ) позволяет автоматически сохранять частоты шести станций с самыми сильными сигналами, которые назначаются на кнопки предустановки настроек 1-6. Это позволяет производить настройку на данные частоты одним нажатием кнопки.

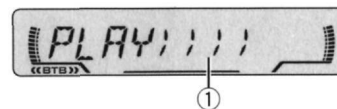
- **Нажмите на кнопку LOCAL/BSM и удерживайте ее в нажатом положении, пока не включится функция BSM.** Надпись BSM начнет мигать. В то время, когда мигает надпись **BSM**, можно назначить шесть частот станций с наиболее сильными сигналами на кнопки 1-6 предустановки настройки в порядке убывания силы сигнала. После окончания назначения кнопок, надпись **BSM** перестанет мигать.
- Для прекращения процесса сохранения нажмите кнопку **LOCAL/BSM**.

### Примечание

Сохранение частот вещания с помощью функции BSM может привести к замещению ими тех частот вещания, которые вы сохранили при помощи кнопок **1-6**. (\*)

# Кассетный проигрыватель

## Воспроизведение кассеты

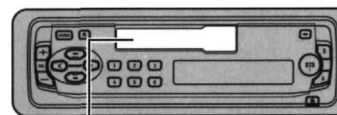


**① Индикатор направления перемотки кассеты**

Показывает направление перемотки кассеты.

**1 Вставьте кассету в гнездо загрузки кассеты.**

Воспроизведение кассеты начнется автоматически.



Гнездо загрузки кассеты

- Для извлечения кассеты нажмите на кнопку TAPE EJECT.

**2 Когда кассета вставлена, нажмите на кнопку SOURCE для выбора кассетного проигрывателя.**

Нажимайте на кнопку **SOURCE** до тех пор, пока в качестве источника не будет выбран кассетный проигрыватель.

**3 Используйте кнопку VOLUME для регулировки уровня звука.** При нажатии на кнопку **VOLUME** + громкость возрастает, а при нажатии на кнопку **VOLUME** - громкость уменьшается.

**4 Для ускоренной перемотки вперед или И-зад нажимайте на кнопки ◀ или ▶** На дисплее появится надпись **FF** или **REW**.

- Для отмены быстрой перемотки вперед и возврата к воспроизведению нажмите на кнопку **BAND**.
- Можно отменить быструю перемотку вперед или назад, снова нажав на кнопку ◀ или ▶ в том же направлении.

**5 Для осуществления поиска нужной мелодии в направлении вперед или назад дважды нажмите на кнопку ◀ или ▶**

На дисплее появится надпись **F-MS** (поиск мелодии в направлении вперед) или **R-MS** (поиск мелодии в направлении назад). Кассетный проигрыватель произведет перемотку пленки до первой паузы между мелодиями в направлении вперед или назад, после чего начнется воспроизведение кассеты.

- Для отмены поиска мелодии и возврата к воспроизведению нажмите на кнопку **BAND**.
- Можно отменить поиск мелодии, снова нажав на кнопку ◀ или ▶ в том же направлении.

**6 Для изменения направления перемотки кассеты нажмите на кнопку BAND.**

### Примечания

Не вставляйте в гнездо загрузки кассеты ничего, кроме кассеты. (\*)

## Повторное воспроизведение

Повторное воспроизведение позволяет осуществлять повторное прослушивание той же мелодии.

**1 Нажмите на кнопку 4 для включения режима повторного воспроизведения.** На дисплее отобразится надпись **RPT**. Мелодия, которая воспроизводится в данный момент, после окончания будет повторена снова.

**2 Нажмите на кнопку 4 для отключения режима повторного воспроизведения.** Воспроизведение мелодии, которая воспроизводится в данный момент, закончится и начнется воспроизведение следующей.